



| : |

1.

1980

(傳記)

(biographical politics)

(開化史)

가

1)

1) . . . ,⁷ 『 : , 1986).

(Channing Liem)

2)가

『
』³⁾
(金道泰)

(李光麟) 4)

가

2. 가

(同福郡: 寶城郡) (文德面)
가 (可川里) (恩
津郡) (九子谷面) (華石里) , (産俗)

2) Channing Liem, Philip Jaisohn(Pennsylvania: Philip Jaisohn Memorial Foundation, Inc., The Elkin Park, n.d.); American Finest Gift to Korea: The Life of Philip Jaison(New York: The William-Frederick Press, 1952).

3) 『
』(: , 1972).

4) 『
』『東方學志』(18)(: , 1978), 3 ;
『
』 : 『
』(:
, 1990), 114 .

가

(徐光彦: ?~1884)⁵⁾

가

1,800 (5) 6)

5

(載春: 1859~1888), , (載昌:

1865~1884) (載雨: 1869~1905) 4 (延日人)

(鄭海殷) 가 .⁷⁾

5 (徐光夏) 8)

『
(大邱徐氏世譜)』

가

(星州)

(李箕大)

가

4 가

가

.⁹⁾

5) 『
』(1) 內編中(1), 123 光孝 234-55, 421
光彦 .[『]

6) 『
』(2)(: , 1988), 67 .
』[『]

7) 『
』(1840) 가 .
』(1840) 가 .

8) 『
(國朝榜目)』(12) 當宇朝 光緒 8 () 3 22 : 「親臨春塘臺 中宮殿疹候
平復慶科別試文科殿試榜丙科條」.

9) 『
』(1840) 가 . 年間 가 . 年間
(1800) 가 . 年間
(1840) 가 .

10) 『
』(1840) 가 . 年間 가 . 年間
(1800) 가 . 年間
(1840) 가 .

11) 『
』(1840) 가 . 年間 가 . 年間
(1800) 가 . 年間
(1840) 가 .

12) 『
(國朝榜目)』(12) 當宇朝 光緒 8 () 3 22 : 「親臨春塘臺 中宮殿疹候
平復慶科別試文科殿試榜丙科條」.

13) 『
』(1840) 가 . 年間 가 . 年間
(1800) 가 . 年間
(1840) 가 .

14) 『
』(1840) 가 . 年間 가 . 年間
(1800) 가 . 年間
(1840) 가 .

15) 『
』(1840) 가 . 年間 가 . 年間
(1800) 가 . 年間
(1840) 가 .

가 . 가
 가 가,
 가 (2)
 가 .
 가 1866 ()¹⁰⁾
 18 가 . 가
 (宗親府)
 18
 (徐昊錫)
 (1865) 1866
 1866¹¹⁾
 가
 가 1863 ()
 (榜文) . 「
 (1863父光夏 生父光彦 本大丘 居京」¹²⁾
 가
 가 (科紙)
 가
 , 1864 1

가 .
 가 1863 11
 (1948) 1866
 ? (戶山)
 15
 ,¹³⁾ 가 1883 (20)가
 1863 가 , 가
 1866
 가
 가 (恩津)
 가 7 가
 “
 가 ” ()
 가¹⁴⁾
 가 가
 『 』 가
 ,¹⁵⁾ 가

10) 『 』 47 .
 11) , 48 .
 12) 8) 『 』 .

13) 山崎正男(編), 『陸軍士官學校』(東京: 秋元書房, 1984), 9 .
 14) 『 』 49 .
 15) 『 』 (: , 1970), 5-7 .

(離鄉)

(別試)

(丙科)

가

19

(李道宰) ·

(閔宗

가

植) ·
相祖)

(閔泳壽) ·

(金中植) ·
.¹⁸⁾

(呂圭亨) ·

(徐

(金聲根)

가

(9)

가

가

가

가

가

(養母)

20

(殿講)

(1835 ~ 1918)

(安東人)

가

가

(暗講)

(金蘊淳)

1873 (10)

가

가

가

(翰林) ·

(玉堂) ·

(副提學)

(度支部)

가

가

¹⁶⁾

가

¹⁹⁾

(私塾)

(童蒙先習)

()

가 13

19

¹⁷⁾

19 가

1882 ()

(謁聖試)

(閔妃)

가

(親臨)

(春塘臺)

16) 『國史』, 1976), 「條.

17) 『』 49-50 .

18) 『』 .

19) 『』 56 .

가 (月俸)

300 10 가²⁰⁾

(), 1884

가 가 2 가

가 가

가가²¹⁾

2 0) Yun Chi-Ho's Diary: 1897-1902, Vol. 5 (Seoul: National History Compilation Committee, 1975), August 8th, 1897.

2 1) 『 () (: , 1975), 1898 1 15 .

가

가 (黃玆)

(1894) (外臣)

(天道)²²⁾

가 가

가 가 (自尊自大)

3. 가 가

가 가 (金玉均)

2 2) 『梅泉野錄』(6) 隆熙4年 庚戌(1910) 2 1 : 「徐載弼在美國 爲其妻所離異 妻美國人也 載弼甲午返國 謁上稱外臣 着眼鏡 含卷烟 負手而出 舉朝痛憤 至是 人以謂天道有知」.

(朴泳孝) · (洪英植) · (徐光範)

11 (寸叔)

²³⁾

가

(晝晝夜夜)

가

(一新)

(舊套)

(確覺) ²⁵⁾

가

가

(結黨)

가

가

가

1877

²⁶⁾

가

1879

²⁷⁾

1883 ,

가

가

²⁸⁾

²⁴⁾

(結盟)

30

²⁹⁾

12

(閔泰瑗)

1878(戊寅)

³⁰⁾

가

가

6 ~ 7

가

가

(竹添進一郎)

“(3)

” ³¹⁾

()가

25) , 『 (A Few Recollection of the 1898(sic) Revolution)(2), 『東亞日報』 1935 1 2 .

26) 李光麟, 『 (開化黨研究)』 (: , 1973), 9 .

27) , 14-16 .

28) , 147 .

29) , 32 .

30) 閔泰瑗, 『 (: 乙酉文化社, 1973), 61 .

31) 『 (甲申日錄)』 119 ; 『 (甲申日錄)』 10 31 .

23) 『 』 135 .

24) 『 』 82-83 .

(奉元寺),

(鴨鷗亭)

(劉大致)가

32)

가

(焦急)

가

(要)

(代)

33)

가 가

(辛巳, 49年, 1881年) 12

(大院

3

32) 『推案及鞫案』(30) 高宗(2): 「甲申大逆不道罪人喜貞等鞫案」(1978), 598, 「李允相」條; 九月 玉均·泳植·光範·載弼·往往作會 且或會於劉鴻基(大痴)家」.

33) 『(2)].

... 3

가

(好機到來)

(公使)가

(明治維新)

가

가

(逗留) 3

(羨望千萬)

(雄心)

가

(所事) , 5

(遺恨)

... 가

(步武)

(宗社之運)

34)

(福澤諭吉) 『

(治道論)

(1881.12, 1882.3, 1883.6)

2 (1881.12, 1882.3),

2

(1880.6, 1881.1),

1 (1881.12)

1 (1881.4)

35)

34) 『新民14』(新民社, 1926), 40-41.

35) 古筠記念會, 『金玉均傳』(上)(東京: 慶應出版社, 1944); 閔泰環, 『金玉均傳記』(1971); 金綺秀, 『修信使記錄』(1971); 『新聞集成明治編年史』(5), 明治15 (1882) 3, 48 所收 『朝鮮新報』明治15 3 15; 同書 10, 163 所收 『東京日日申報』明治15 10 16.

巖) “ (被占) (大山)
 (威嚇) (精銳)
 (清國) (願望) 36) .
 (上奏) 3,000
 37) 가 .
 1863 가 1877 ? 가 14
 10 가
 1879
 16 ~ 17 가
 가 가
 가 (廣州)

36) ,「 (2).
 37) ' From Min Yong Mok to Lucius H. Foote (January 18th, 1884), No. 43, The Collected Letters of Yun Chi Ho(Seoul: The National History Compilation Committee, 1980), pp. 218-219.

가(擊壤歌) (平淡) , 가 가 가
 , 3 3~4 가 가 가
 38)
 가 가 가 가
 , ' , .
 (得策)
 가 가
 () 10
 가
 (右) (出) , 가
 (言下) (不出幾)

38) ,「 (2).
 37) ' From Min Yong Mok to Lucius H. Foote (January 18th, 1884), No. 43, The Collected Letters of Yun Chi Ho, pp. 218-219.
 38) 『 116 .

日) 15 ³⁹⁾ 14 ⁴⁴⁾
(兵學校)가 1873
(鎮
1883 5
40) 5 14 17
(牛場卓造)
(松尾三代郎) (比叡號) 가
(長崎) 가 가
(千葉)
(軍體育)
1883 5 ⁴⁵⁾
⁴¹⁾
(慶應義塾)
⁴²⁾ (稅務)
(養蠶)
⁴³⁾
12 가 (金子) (偽名)
2 [sid
(築地)
(交遊)
4.4) 『』 17 (1883. 4. 6), 3 : 「昨秋生徒入日本受業 已載前號矣 注書徐載弼外
一十四人 在日本戶山學校 習上下士官之業 晝宵不懈殊可貴也 特如徐則 係是貴族
且列朝紳 而受業勤勵 自朝八時至夕四時 在教場受其教授 其外朝夕之暇 特設規則
學習不已且勤 一十四人皆 其為 故兵技以及兵書算術並皆大進 將近卒業云 徐之勉
勉如是實屬僅見之 有 觀日本各報」
4.5) 『』, 211 ; 『日本歷史大辭典』(9) 東京: 河出書房新社, 1970), 「陸軍戶山學校」
條.

39) 『』, 「 (2).
40) 『』 明治16 (1883) 5 14 ; 『新聞集成明治編年史』(5) 明治16 5 ,
295 所收.
41) 東京 5 20 . 『杉木恒吉宛』(明治16年 5月 20日
字), 『福澤諭吉全集』(17) 東京: 岩波書店, 1971), 549 , No. 553 註.
牛場卓造가牛場卓藏 .
42) 『東亞先覺志士記傳』(上) (東京: 原書房, 1966), 63 .
43) 『』 6 (1883.12.20.), 7 : 「今三月以後 語學生徒 人日本者 前後五十餘人
多 在於日本之東京慶應義塾 慶應義塾以教授洋學為主 其生徒常不下六七百人 特為
我國生徒設置一舍 勤心教學 生徒中一人 已卒業轉學洋文 又或有學稅務者 有學養
蠶法者 有人士官學校學軍制者 究未知來效之如何 而 悉心攻苦宵不懈 日人亦以
為本國罕比云」.

(寓居)

(肺肝)

(親弟)

1884 4 [sic]

가

가

(猜疑)

(敵意) 가

(引見) , ()

(禁掖: 闕內)

가

(柔軟體操)

(下命)

(怡悅)

가

(韓圭稷)

(徒

勞) . 6~7 (朔)

(深淵)

50)

가

가

(憂國談)

가

가

1

1884 6 8

가

(鴨鷗

47)

48)

亭邊)

51)

가,

49)

(內需用)

가

가

가

50) , 「 (2).

51) 『推案及鞫案』: 「甲申大逆不道罪人喜貞等鞫案: 申重模條」, 589 : 「其後 還歸朝鮮亦學士官舊藝 被召入闕 至蒙看品見 差南行部將 日日頻數往來於玉均載弼家 數數從遊 常聞其言 曰各國人 不惜其身得以開化 朝鮮獨立不能焉 甚可恨也 于九月 泳孝要與 偕往押(狎)鷗亭川獵 故矣身與泳孝 人圭完 同往押鷗亭二日而還轉 往塔洞僧房則 玉均·光範·載昌·寅鍾·柳衡魯·點芑·高永錫·朴齊敬(綱)俱在其處 而矣等在其越房 下人處所矣 寅鍾頻數入房而說話」.

46) , 「 (2). 『95-96

47) 『1884 6 8

48) 李光麟, 『38

49) 『106

(操鍊局)

52)

53)

54)

가

가 (尹雄烈) “ 가 (精研)

(上京) (入監) (還送) (諸營) (分

置) ” (上)

“ ”

55)

56)

가

(招魂祭)

가

(村上)

가

2 (赤白) (旗)

(支那) 가

57)

(强兵策)

4.

가 (結黨)

1

(走狗)

2

(斥華)

(孝宗)

(脫中華思想)

5 2)^㉑ 『甲申(1884) 閏 5 24 : 「教曰 操鍊局卽統率各營也 各營節制之方 一切管割關防 令該曹 從速造給 先以前營關防 分用事分付」.

5 3)^㉒ 『甲申(1884) 6 30 : 「教曰 既設操鍊局矣 不可無士官習藝 前副正子 徐載弼 使之起復 以士官長舉行 又教曰 鍊武方張 此時將領不可遞易 前前營左副領 官李鍾觀 使之起復從戎」.

5 4)^㉓ 『甲申(1884) 8 20 : 「以司謁日傳 下教曰 士官長 徐載弼率生徒 使之明日待命」.

5 5)^㉔ 『1884 8 19 .

5 6)^㉕ 『甲申(1884) 8 29 : 「趙臣熙...又以操鍊局言啓曰 本局新建二百九十九間半間今已 軍役之意 敢啓 傳曰知道」.

5 7)^㉖ 『11 6 .

가 .

61)

가 (驅逐)

58)

가

14 (政令)

(朝貢)

(虛禮儀行)

59)

(脫華)

가

(駙馬都尉)

(猜疑)

(廣州) (留守)

60)

(疎遠)

6

(不如意)

(宗戚) 1

(警巡局)

(治道

局) (主理)

(博文局)

(治道事)

(私囑)

(不聽)

(私嫌)

(向隅之歎)

()

...

가

(守禦使)

(兵權) 가

(後日之計)

(養兵)

(

.) ...

1 [sid]

(一言)

(免官)

가

(徵上)

(前後禦

營)

(韓圭稷),

(尹泰駿)

(領

率下)

가

(清人)

(閔)

(亂政)

(魚肉)

. 가

62)

(閔泳翊)

. 1882

58) 108-109

59) 12 5

60) 癸未(1883) 3 16 : 「以趙慶鎬爲漢城判尹 朴泳孝爲廣州府留守」

61) 癸未(1883) 10 7 : 「以南廷順爲廣州府留守」

62) , 「 42

“
 ’63)
 (戚臣)
 (芸楣:)가 “ (近日)
 가 가?” 가 “
 가? 가 (美)· (英)
 가?
 가
 , 가 가
 가
 가? 가
 (宇內)
 가? 가 .64)

6 3)G. M. McCune & J. A. Harrison(ed.), Korean-American Relations, Vol. 1 (Berkeley and Los Angeles: University of California Press, 1951), p. 7, Introduction

6 4)^F () 1884 11 19 ; , 「 (2)

가 3 (誘因)
 (清朝) . 1884 6 (安南)

가 .65)
 (守舊派) .66)
 가

- 1 :
 - 2 : (沈相薰) (北由)
 (白鹿洞)
 - 3 : (清服) . (李
 祖淵) (閔台鎬) .
 (潰滅) .67)
- 2
 , 3 가 ,

6 5)文一平, 『韓米50 : 湖岩全集』(1)(: 朝光社, 1945), 128 ; 崔南善, 『新版 朝鮮歷史』(: 東明社, 1946), 101 .

6 6)^F推案及鞫案: 「甲申大逆不道罪人喜貞等鞫案: 申中模條」, 590 : 「泳孝曰 汝以朝鮮人 當有知覺矣 朝鮮乘此時可爲獨立國 而人稟于內 則當有處分 而有頑固黨 幾人每每沮止 事來諧矣 爲先除去此輩然後 可以做事 汝項依吾指揮行之」.

6 7)^F 』11 4 ; 文一平, 『史外異聞秘史: 湖岩全集』(3)(: 朝光社, 1946), 78 ;^F 』122 .

가

가

(景祐宮)

71)

가

(泳孝)

가

가(大駕)

(妃嬪)

(正殿)

(侍衛)

(鄭蘭教) ·

(朴應學) ·

(鄭行徵) ·

(林殷

明) ·

(尹泳觀) ·

(李圭完) ·

(河應善) ·

(李東虎) ·
樂雲) 13

(申應熙) ·

(李建榮) ·

(鄭鍾振) ·

(白

(入侍)

(泳孝)

()

“ 가

(入對)

”

가

“ 가 (殿門)

(命)

가

”

(祖淵) · (圭稷)

(韓[黃]能澤) ·

(尹慶純) ·

(高永錫)

(下手)

72)

가

• : (總覽) 1

• :

• :

• :

• : (門禁取締)

• (李圭完) · (尹景純) : 10

(誅戮) (下手)

68)

(壯士;)

69)

가

70)

68) 『推案及鞫案』, 『甲申大逆不道罪人喜貞等鞫案』, 596 : 「且聞士領官爲徐載弼 令聽其指揮云 仍令趨走傳乎」

69) 『推案及鞫案』, 『甲申大逆不道罪人喜貞等鞫案』, 596 : 「且聞士領官爲徐載弼 令聽其指揮云 仍令趨走傳乎」

70) 『推案及鞫案』, 『甲申大逆不道罪人喜貞等鞫案』, 596 : 「且聞士領官爲徐載弼 令聽其指揮云 仍令趨走傳乎」

71) 『推案及鞫案』, 『甲申大逆不道罪人喜貞等鞫案』, 592-593 : 「矣身入去 見之言於寅鍾 出送門挾竝納二人 既人見之 卽玉均 · 泳孝 · 載弼 · 英植及李昌奎 · 金奉均 · 李圭完 · 柳衡魯 · 邊樹 · 尹景純 · 李寅鍾 · 高永錫 · 車弘植俱在矣 載弼 矣身一 令禁雜人爲把守之役矣」

72) 『推案及鞫案』, 『甲申大逆不道罪人喜貞等鞫案』, 596 : 「且聞士領官爲徐載弼 令聽其指揮云 仍令趨走傳乎」

가

『 』⁷³⁾
『 』⁷⁴⁾ 『 』⁷⁵⁾

『 』
『 』

:

(1) 『 』⁷⁶⁾ (前營) (正領官)

(2)

(3) (伊藤博文) ⁷⁷⁾

가

(4)

가

(5) 가 21

가 가

(6) 12 가

(戶曹)

가

가 ?

『 』 1 ⁷⁸⁾

가

5. :

(初夜)

5 (李祖淵 · 韓圭稷 · 閔泳

穆 · 趙寧夏 · 閔泰鎬) 1 (柳在賢)

6

73) 『 』 40 .

74) 『 』 147 .

75) 『 』 12 4 .

76) 『 』 甲申(1884), 10 18 .

77) 伊藤博文, 『秘書類纂朝鮮交渉資料』(上)(東京: 原書房, 1936), 299-300 : 「甲申10月 18日朝廷任免」.

78) 李光麟, 『 』 114 .

가 , 가
 79)
 (精勇)
 가 가
 (宣仁門)
 가 ,
 (空爆)
 가 150 ,
 가 1,500
 가 ,
 가 가
 80)

79) 『 』 156-157 .
 80) 『 』 , 162-163 .

1,500 81)
 가 82)
 가 가
 (柳赫魯) · (鄭蘭教) · (申應
 熙) · (邊樹[燧]) 9 83)
 가 가 84)
 (小林)
 (木下)
 (G. von Möllendorff) (追兵) (安
 身) 가
 (千歲丸)
 가 (辻勝三郎)
 가 12 11

81) 『 』 43 .
 82) 『 』 甲申(1884) 10 17 : 「...座皆驚散 金玉均 · 洪英植 · 朴泳孝 · 徐光
 範 · 徐載弼等 自座中起走 人闕內直至寢殿」
 83) 『 』 12 6 ; 『 』 167 ; 『 』 甲申(1884) 10 19
 : 「日公使率兵辭宮 金玉均 · 朴泳孝 · 徐光範 · 徐載弼等 皆隨而去」
 84) 『 』 甲申(1884), 10 20 : 「時城中軍民 疾視日本人 逢輒歐鬪 多有殺傷
 日本公使竹添進一郎 率兵保護居留民出城 金玉均 · 朴泳孝 · 徐光範 · 徐載弼及生徒十
 餘人 皆藏身於日本公使館 髮洋服 潛往仁川港 直逃日本」.

13 가 (長崎) , (橫濱) .

50 1935

(知面)

(奮

가 .

起)

가

가

가 . , 1215

3 90

3

(John) (野) (大憲章:

1885 4 (China)

) , 1876 (薩摩) (長州) .

2 4

(土佐) (大名) (將軍) (王侯的)

85)

(版籍奉還)

(前例) (靈感)

(前二者)

86)

(徐載昌) (斬刑)

(徐

(他)

(幾個人)

光孝) 11 2 (星州)

(光山) 가 12 ,

.... 87)

11 1895

가

(愚民觀)

85) 『 』 167-174 閔泰瑗, 『 』 76-77

86) 『 』甲申(1884), 10 20 :「院議啓 以爲今日之變 常忍言哉...金玉均·洪英植·朴泳孝·徐光範·徐載弼等 函令拿鞠正刑焉 批...兩司聯筭略...噫 古今天下寧有如今番諸賊 金·洪·朴·徐·徐等之變逆大 者乎」; 同 10 22 :「時 原任大臣聯筭略 今番玉均等五賊之窮凶極惡 卽剖判後 所未聞之變也」.

87) 『 』 (2).

(ill-advised young men) ⁸⁸⁾

, 188

⁸⁹⁾

(對日)

, 150

1,500

(順成)

(朋黨)

가?

(清人)

(尹雄烈)

⁹⁰⁾

6

가, (清) · (韓)

1) (君)

(順)

(逆)

2)

가

가

가

3)

(不服)

(變)

가

가 가

4)

가

(Homer B. Hulbert)

가?

5) 가

(上)

(乾坤殿)

(君父母)

가?

가

6)

⁹¹⁾

8 8)' Despatch from L. H. Foote to the Secretary of State (December 17, 1884), G. M.

McCune and J. A. Harrison (ed.), Korean-American Relations, Vol. 1, p. 98, No.

128

8 9)李光麟, 『

』 175 .

9 0) 『 』 1884 12 19 .

9 1)H. B. Hulbert, The Passing of Korea(New York: William Heinemann, 1907), p.

122; 申福龍(譯註), 『 』 : , 1999), p. 158.